

出会い ふれあい 助け合い

サロンあべの

VOL.177



音と出会い、人と出会う ——音楽療法って何？

△サロン・あべの△2月の出会い

平成13年2月17日(土) △サ

ロン・あべの△2月の出会いは、

奈良市社会福祉協議会で音楽療

法士をされている朝野典子氏に

お話を伺いました。

音楽療法を取り巻く状況

・心理療法が大流行

今の世の中は物質的には、あ



みんなで「故郷」などを合唱・・・楽しく元気をもった出会いでした。

る程度恵まれていたが、心理的にストレスが蔓延し、不安な心に人の関心を向けさせる。世紀末などと言われたこともあり、また21世紀を迎えての不安から心理療法が大流行した。音楽療法もその一つとして身近に聞くようになった。

高度成長時代に生まれた人は生活は安定しているが、その内面は、それで満たされていたわけではなかった。品物が豊富で売れるものがなくなっている世の中で、「人の心」心理学・心理療法が売られるようになった。人は、「心」が健康かと考えると疑問になり、そのカラクリに取り込まれてしまう。

現在音楽療法を定義するなら
 ・音楽の持つ生理的・心理的・社会的働きを心身の障害の回

復、機能の維持改善、生活の質の向上に向けて音楽療法士が意図的・計画的に活用して行う治療技法、教育技法」

・音楽療法の実際

あらゆる年代を対象にして、幼児から末期患者のホスピスマ

でを対象として、リラクゼーションをねらい、一人ひとりが何が問題か、その人に応じたプログラムをつくる。どうしたらいいか確認してゆき、必要ならカラオケや踊ることもする。

例えば、言語が出てこない子どもたちや小学生、思春期の不登校の子どもたちを対象に、音楽でアプローチしていく。また、身体に障害を持つ人が社会に出て受けるストレスを感じる場合や、病気ではないが身体がだるいとか、心が沈みがちになる人など。さらに痴呆症のある高齢

者やこれからの生活に不安を持つ人など広い年代を対象にしている。使用する曲は、その人がかつて聞いた音楽を使う。そのほかに、今は健康だが今後50、70歳くらいまでの人に、健康維持のための音楽療法も考えられる。

・音楽療法の成り立ち

音楽療法は1950年代に、アメリカで形ができる。ベトナム戦争が終わった兵士たちへの演奏などで、効用が認められた。

対象者に合わせて好きな曲を中心にプログラムを作る。音楽を使う良さとしては、健康な部分にスポットを当てて音楽を楽しむこと。音楽は人間が言葉を獲得する以前の状態より、脳の深い部分に音を聞く機能がある。喜怒哀楽が生じ、感情が湧き起こる機能の近くにある。音楽は、

知的な部分を通り抜けてその感情に直接入っていく。脳に直接働きかけて感情を目覚めさせる働きがある。統計上、アルファ波が出てリラックスできる曲は、その人が好きな曲を聴いた時が一番良いといわれている。

曲当てゲーム

朝野さんのエレクトーン演奏で、その曲名を当てるゲームをした。「春」「旅の夜風」「なごり雪」など40曲が次々と演奏され、参加者が思い思いに手を上げて曲名を答えた。最高で五、六曲当てる人もいた。メロディや歌い出しは知っていても、題名が出てこなくて周りの方々と話をしたり、口ずさんだりして和やかな交流が生まれた。休憩の後、みなさんに聞いた感想は、

「NHKの奈良市奈良町の中継テレビを観て関心を持った」

「音楽療法士をめざしたい」

「ある曲で泣き、ある曲で考えがまとまる」

「療法と聞くと痛そうと想うがこの療法は楽しい」

「音楽交流のボランティア活動をして楽しんでもらっている」など。

参加者の話や質問に答えて：
音楽を聴くこと聞かせることが仕事なので、家にいるときは静かにしていきたい。音のない時間を持つようにしている。好きな音は水琴窟でこれは技巧的なものではなく、自然の音、自分はこのが一番いい。

音楽を聴くのも良いが、歌うのはもっと体によい。歌うと呼吸量が大量になり、肺の活性化がはかれる。
怒りっぽい人に良い音楽は、

アウトシユラー(同質の原理)と
言い、激しい音楽を聴くと効く。

また、ミュージック・ライフ

・レビューを作ってみるのも面白い。これは音楽で生き返る自分自身の生活ということ。自分自身の生活を振り返ってみて、

その年代年代で思い出の曲を書き出して一覧表にしてみる。その

時々の気持ちや出来事が思い出されるので、元気な時の曲、嬉しかった時の曲などを抜き出して聴き、その時の気持ちを呼び覚ます。

最後に全員で「花」「故郷」「螢の光り」を合唱し、体も心もホカホカの出会いでした。

写真：山野荘一

参加者36名(山村貴司)



絵はがき

1セット5枚組 ¥180

おしらせ

△サロン・あべのV4月の出会い

日時 4月21日(土) 午後1時~4時

場所 育徳コミュニティセンター2階

(スロープ・車いすトイレあり)

〔阿倍野区阪南町5-15-28〕

内容 地域との関わり

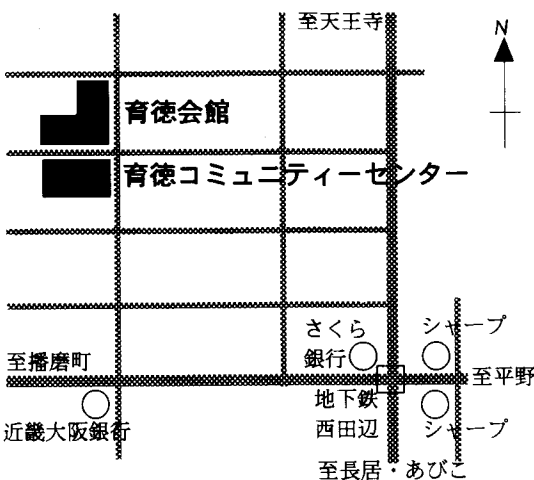
木彫り職人と

ボランティア活動

パネラー 西浦清輝氏

会費 無し

お問い合わせ先 06-6691-1028 (富田)



僕の音楽、僕の曲

みなさんこんにちは。劇団キオのマキです。こう名乗ると、多くの方が「ポニーテールのかわいい女の子」のようなイメージを想像されるようです。その実態は、ポニーテールではあるけれど、ひげ面&メガネの30男。期待させて申し訳ないです。

それはさておき。

今回初めてハサロン・あべのVに参加しました。

テーマが「音楽療法」ということで、その方法論に興味があつて、(勉強のつもりで)来たのですが、元気になる楽しい時間を過ごさせてもらいました。どうもありがとうございます。

帰ってから、講師の朝田さんが勧めておられた「その時代に聞いていた音楽で自身史を振り返る」作業を通して、これまで僕が音楽にどれほど救われていたかを実感できました。と同時に、忘れかけていたいろいろなことが思い出されました。どうして僕

が曲を作り、楽器を演奏するようになったのか……。特別、音楽的に恵まれた環境で生まれ育ったわけではありません。どちらかというとその逆です。

僕の実家は小学校からぼつんと遠く離れていました。下校時には、友達と別れてからさらに30分は畑の中の道を一人ぼっちで歩いて帰らなければいけません。夕方などは特に心細く、近くに誰もいないのをいいことに、けっこう大声で歌を歌いながら歩いていました。その頃流行していた「宇宙戦艦ヤマト」とか「泳げ！たいやき君」とかでしたね。何度も繰り返し歌っているかと飽きてくるものです。もともと音痴なことも手伝って、だんだんと自分なりにアレンジして歌うようになり、家に着く頃には、原曲とは似ても似つかぬ？メロディーを口ずさんでいました。そのメロディーは僕にとつて他人に見せて自慢したい「うんこ」そのもの。だけど友達にそんな曲を披露しても、ジャイアンのリサイクルみたいなもので、誰にもそのすばらしさが伝わりません。どうにか伝える術を持ちたいと、楽譜を書いたり、楽器を弾いたりしはじめたの

でした。(そういえば歌の練習はしなかったなあ)

人生って不思議なものです。そんなきっかけで、たいした取り柄もなく目立たない存在だった僕が音楽人生を歩むのですから。

中学では電波の入りが悪いFM放送に耳をそばだてる。高校ではオリジナル曲をお風呂場で(自然のエコーがかかるから)多重録音してコンテストに落ちまくる。大学ではバンドとバイトに明け暮れ、卒業後は教師とバンドの選択肢からバンドを選んで上京し……。

現在は学校などで、子ども達を対象にした演劇の音楽作りと学校まわりの営業を生業にしています。

僕の特技が曲作りだと言うと、必ず安易に「歌って！」という人がいます。前もって言うておきますが、僕が歌う限りやっぱ「うんこ」には変わりありません。いつか小泉今日子とかが歌ってくれる日を静かに待ちましょう。そんな日が来る保証はどこにもないですが。

マキ クニヒコ

自立生活理念を考える —自己決定と介助—

■10■

黒田隆之

前回、自立生活モデルにおいては、障害者が消費者という役割を持つことによって、障害者自身が介助関係を管理することを可能にしていると説明した。

アメリカの消費者運動を、野村かつ先生は次のように説明している。「買手である消費者は、売手である業者と、市場において対等の立場を持つべきである。しかし、現実には、買手である消費者は、つねに売手にたいし従属的地位に立たされ、売手の利潤追求の恣意にふりまわされている。この歪んだ関係を、本来あるべき平等な姿に復元させるのは、個人の義務であり、アメリ

カ経済の正しい発展に貢献するゆえんでもある。このために横の連帯をとって行動する、これが消費者運動である」と。1962年に、当時のケネディー大統領が大統領教書の中で宣言した消費者の4つの権利は、アメリカの消費者運動の一つの到達点を示しているといえる。その消費者の4つの権利とは、「安全である権利」、「意見が聞かれる権利」、「選択できる権利」、「知らされる権利」である。

「安全である権利」とは、「健康や生命に関して危険な商品販売から保護される権利」であり、すなわち企業は製品の質を保証すべきであり、その販売広告などに偽りがあったはならないという主張である。

「意見が聞かれる権利」とは、「消費者の意見が、政府の政策立案にあたって、十分にしかも共感をもって考慮され、そして行政当局で、公正かつ迅速に処理されることが保障されること」であり、商品やサービスを販売する者が、消費者の意見や苦情を聞き入れることを求めるものであるともされる。「選択できる権利」とは、「競争価格で種々の商品やサービスにいかなる場合にも

接することが保証されるべきこと、また、競争経済が行われないで、政府の規制が代わりになっている産業では、公正な価格で十分な品質とサービスの提供が保証されるべきこと」である。「知らされる権利」とは、「詐欺的、欺瞞的、あるいは著しく事実を誤らせる表示、広告、宣伝などから保護され、また十分な選択を行うために必要とされる知識が与えられるべき権利」であり、完全に正確な製品に関する情報を手に入れることができる権利として、他の3つの権利を行使するためには欠かせないものである。

アメリカの消費者運動は、市場における売手と買手の関係を平等の地位に復元させようとするものである。障害者の自立生活運動は、介助という行為を商品と捉えることで、障害者と介助者（プロバイダー）の関係を介助サービスの買手と売手の関係としてとらえなおした。すなわち、障害者は障害者ではなく消費者として、商品に関する消費者としての権利を持つことになる。それは、つまり、商品としての介助サービスに対する選択権や安全性・高い質を求め

る権利であり、意見を申し立てたり、サー
ビスに関するさまざまな情報を得る権利で
ある。アメリカの自立生活運動は、介助関

係の問題を障害者と介助者だけの問題にお
しとどめず、それを資本主義社会における
商品交換の問題と置き換えることで、社会

的な支持を得ることを可能にしたという点
で、戦略的な一面をもつものであると考え
られる。

★ペンキを塗る画家

むかし、私はドイツ語を学ぶために夜
間の学校に通っていた。そのときのクラ
スメートはほとんどが女性で、男性はい
たとしても若い学生風の人ばかりだった。

ところが、一人だけ私と年恰好が変わ
らない男の人がいた。ただ、その髪はボ
ウボウで、身体からは汗と、何やら鼻を
つく妙な臭いがあつた。服装は、あちこ
ちがやぶれかけていて、指も黒く汚れて
いたために、私には特別の事情がある人
のように見えた。

授業のなかでお互いにドイツ語で紹介
しあうと、彼は自分は「マーラー」だと
言った。ドイツ語の「マーラー」には二
つの意味がある。画家と、ペンキ屋であ
る。「どちらなんですか」と聞いたら、
ペンキ屋として、毎日、暑い陽の下で広

告塔にペンキを塗っているという。

彼がなぜこんなにも汗臭いのか、そこ
で初めて理由がわかった。仕事が終るの
が遅いので、こちらに来るまでにシャワ
ーを浴びたり、着替えたりする時間がな
い。ペンキがついても平気な服装をして、
そこについたペンキのニスの臭いが私の
鼻をついていた。指先が黒く汚れている
のもペンキのためだった。

しかし、少し話し出すと、彼はペンキ
屋はアルバイトで、本業は画家だという。

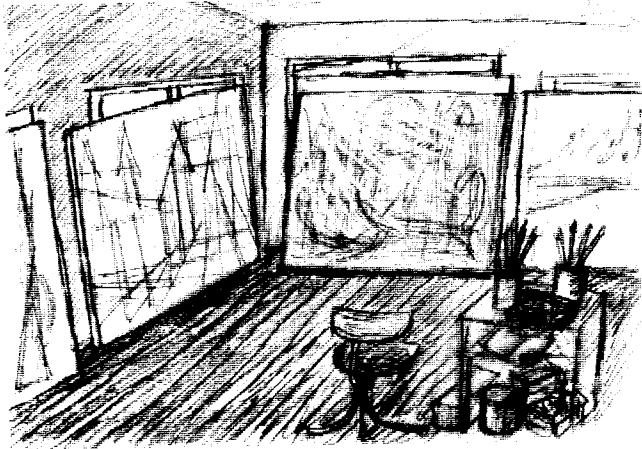
「だから、やっぱりマーラーなんですす
ね」と笑う。私には信じられなかった。
彼の様子は、私のもっている芸術家のイ
メージとはあまりにも掛け離れていたか
らである。たぶん画家は画家でも趣味で
描いている程度なのだろうと思った。

しばらくして彼からハガキをもらった。
銀座で個展を開くから、良かったら見に
きてほしいというのである。

そして私は数多くの彼の絵を見た。そ
れはどれも強烈な印象を与えるものだっ
た。すべて風景画であつたが、風景を描
くために色を使うというより、色を輝か
せるために風景を使っている感じで、私
がこれまで見たどんな絵とも異なってい
た。

私はそこに不思議な美しさと、何より
も人に媚びない尊さを感じた。「綺麗な
絵だ」と誉めそやす他人の目を期待せず、
独自の美を映し出しながら、その創造の
喜びを静かに語り合う望みだけを浮かば
せていた。

その鮮やかな色彩に見入る私の傍らに、



彼は「もう、そろそろ自分が描きたい絵を描くのはやめて、売れる絵を描くしかないかなあと悩んでいるんです」と、独り言のようにつぶやいた。画家としての収入がほとんど無かったからである。私は、そのとき「その気持ちはよくわかりますよ。私も人から認められる仕事ばかりをしていると、本当に自分がしたい仕事ができなくなることを感じていま

す」と答えた。

しかし、いまになってみれば私は彼の言葉の本当の重みを知ってはいなかったと思う。その短い対話から十年以上が過ぎた今、人から求められる仕事ばかりに目を向け、自分が本当は何をこの世界で行い、何を残したいと思うかを私は真剣に考えてこなかった気がする。ただ与えられた仕事に、自分を忙しくさせ、それで満足してきた十年ではなかったか。

あの画家が、いまごろどこでどうしているのか私は全く知らない。しかし真摯に自分の理想を追う人に一瞬でも出会えたことが私の宝の一つになっている。

(知)

感謝

カンパ、切手、写真、お茶菓子等のご寄贈を、ありがとうございます

稲垣恵雄、木山信隆、栗谷清子、曾根利弘、田辺サカエ、田村昌子、長谷川麻美子、宮崎喜代子、山野莊一、吉原和郎、その他の方々、

朗読テープの作業内

朗読グループ「ぼけっと」のご協力で(サロン・あべの)紙一七六号の録音テープ(六〇分)が出来ました。

朗読テープ文庫

I (サロン・あべの)紙は、第一号より一七六号までそろっています。(五〇号は九〇分と六〇分の二本のテープに、一〇〇号は一二〇分テープ二本)

II (サロン・あべの)十周年記念誌「はーとが、はろー!」(九〇分テープ二本十二〇分テープに収録)

III 絵本「未知の記憶」(作・絵 中川勝彦)

IV 「ラジオたんば」放送「(サロン・あべの)平成七年五月の出会い」放送分(三〇分)

V エッセー集「逃げた『ヨナ』」ポランティア活動の周辺(岡本栄一著)糸でんわ音訳

VI 「キミたちだけじゃ困るんだ」身障者だけで旅した十余年(山田誠1995・2・22著)糸でんわ音訳

VII 「金子みすずへの旅」(島田陽子著・九〇分テープ二本)糸でんわ音訳

VIII 「タやけ空のオニヤンマ」(牧口一二著・九〇分テープ四本)糸でんわ音訳

IX 「ガベちゃん先生の自立宣言」(曾我部教子著・九〇分テープ五本)糸でんわ音訳

X 「セルフヘルプグループ」(岡知史著・九〇分テープ二本十二〇分テープ)糸でんわ音訳

XI 「名物 天王寺かぶら」(猿田博創作 難波利三監修)大阪市立天王寺図書館制作

XII 「知らされない愛について」(岡知史著・九〇分テープ二本)ぼけっと音訳

いずれもご希望の方には、ダビング、または貸し出しをしますので、富田までお申し出ください。

(☎)〇六・六六九一・一〇二八

植物あれこれ 第二十六回

山口康二郎

ハーブ(5) きく科のハーブ
カモミール

二月十日の連休に、和歌山の田舎へ行ってきました。昨年は三〜四分咲きだった梅の花がほとんど咲いておらず、今年の寒さを改めて感じました。

例年より二週間遅れているとのこと。しかも四日滞在している間は、毎日小雪がちらつく寒さでした。そんな寒さの中、よく見ると畑には微妙な変化がありました。その一つが多年草のローマンカモミールが緑の芽を出していることでした。

カモミールには、大きく分けて二種類あります。前述のローマンカモミールと。ジヤーマンカモミールで、この種類は一年草です。どちらもハーブでは珍しく耐寒性があり、関西では簡単に育てられます。

これから種蒔きをする、初夏から可憐な白い花が沢山咲き、辺り一面林檎に似た

香りを漂わせてくれます。ジヤーマンの場合は、花だけに香りがあるので、咲いた花を午前中に順次収穫して、そのままハーブティーにしてもよいし、乾燥保存してもよい。初めての人は、店頭で丈夫な苗を買って育てるのもひとつの方法です。育て方も簡単で、水捌けの良い土、日当たりの良い場所なら、特別な注意をしなくとも一日一回の水やりで元気に育ちます。

ハーブティーには、体の保温とリラックス効果があり、体力をつける強壯剤として病気の回復期の人たちはもちろん、大人から子供まで広く飲まれているヨーロッパでもポピュラーなティーです。

ローマンカモミールは花だけでなく、葉や茎にも香りがあり、横に広がって伸びるのを利用して、香りの芝生やグランドカバーとして利用されています。

気をつけてほしいことは、ダイヤーズカモミールという種類は、染色用でティーに

は出来ませんので、間違いないように。きく科のハーブで他に有名なものは、カレブラント、コーンフラワー、サフラワー、ステビア、チコリなど特徴のあるものが沢山あります。それぞれ薬効が違います。自分に必要なハーブを育て、花を楽しみ、香りで癒され、ティーを味わいながら健康になる。こんなすばらしいことはありませんね。これからの絶好の季節です。ハーブについて五回連載しましたが、皆さんにぜひハーブを育ててほしいと願うてのことです。ベランダで十分です。何か挑戦してみてください。



美智子のこんな話

岸田美智子

楽しもう一人料理！

―― 第4期 自立生活プログラム ――

自立する前に

料理の基礎をマスターしておこう

「いずれ自立をしたい」、あるいは「そのうち自立をせざるを得ない」仲間は決して少なくないと思います。今回の自立生活プログラムでは、4回に分けて料理の基礎から食材選びも体験しながら、だれでも気軽にできる一人料理を楽しんでもらい、い

【プログラム】

	開催日	テーマ
第1回	5月13日(日)	料理の基礎知識あれこれ(昆布・かつおだし汁の作り方ほか) 酢昆布、きゅうりもみ、最終回は何か作ってパーティーしよう。 (何を作るかの食材を決める)
第2回	5月27日(日)	だし汁を上手く使って料理あれこれ。かぶ酢、最終回のレシピ作り。
第3回	6月3日(日)	スーパーに行き食材(最終回)の調査。最終回の役割分担(誰が何を作るか)
第4回	6月17日(日)	何かを作ろう。その他復習の料理を作る。そして反省会を兼ねたパーティー。

*第1回目は「自己紹介」と、このプログラム参加中の目標を語ってもらいます。
*毎回、プログラム開始前には「ニューアングッズ」(良かったこと、新しい発見)を行います。

つ、自立しても困ることのない食事作りの
イロハをマスターしてもらいます。

【開催日程】

2001年5月13日(日)～6月17日(日)
隔週日曜日・全4回・午後1時～4時
(最終回は午前11時～午後4時)

【開催場所】

自立生活センター・

MYIDDO(まいど)事務所

【参加資格】

障害の種別は問わないが、全4回のプログラムに参加できる方で、原則として介助者を確保できること。(なお、介助者確保の困難な方は介護支援センター「マイライフ」にご相談ください)

【参加費用】

2000円(食材費込み)

【定員】

5〜6名程度

【参加申込み】

2001年3月2日〜4月14日(土)まで

○連絡先

自立生活センター・

MYIDDO(まいど)内

〒五五八-0002

大阪市住吉区長居西一-九-十二

TEL 〇六-六六〇九-三三三三

FAX 〇六-六六〇九-三三二〇

担当 紙谷宇起江、益満明子、山浦孝臣

ひな祭り

三月三日はひな祭りである。女の子のいる家庭ではおひなさまを飾ってお祝をすることと思う。

最近、いろんな種類のおひなさまがあるようだ。中でも奈良市の「ギャラリーショップ」でガラス製のひな人形を集めた催し物が開かれているという。赤や青のガラスで人形を抽象的に表現したものなどおよそ八十点があり、そのどれもがガラス独特の輝きと色彩がきらびやかな風情を醸し出しているようだ。チャンスがあれば一度「ギャラリーショップ」へ行きたいと思っている。

わが家は数年前に二人びなを買った。毎年飾ることになっている。ごくふつうのものだが両方とも

晴れのち晴れ

③〇

稲垣 恵雄

やさしくほぐえんでいて、いつまで見ていてもあきることがない。

あれは確か一月の中ごろだったと思うが、私は外出先からもどつてくると、床の間に二人びなが飾ってあった。

「えらい早いこと出してんなあ」
私は二人びなを眺めながら言う。

「その変わり三月三日にはきちんとしようから……」

と妻が答えた。

「なんで？」

「そうせんと、お嫁に行かれへんもん」

と、妻はいたずらっぽい眼ざしを向けるのである。

なんべん結婚したら気すむねん、とよつぽど言いたかったが、そこはがまんした。



サロン隣組ニュース

～障害を持ってもできること、やってみてほしいこと
(障害ってなあに)～

パネラー：坪根照雄氏

会費：なし

問い合わせ先：鶴見区社協 (ボランティア・ビューロー)

田村 ☎ 06-6913-7070

■「サロン淀川」4月の出会い

日時：4月15日(日) 午後1時30分～4時

場所：淀川区民センター「やすらぎ」

大阪市淀川区三国本町2-14-3

内容：山形県の芋煮会を体験

～東北地方で昔から伝えられてきた五穀豊穡を願うお祭り～

パネラー：船津エイ子氏

山形県の昔のお嬢さんとお仲間

会費：なし

問い合わせ先：淀川区社協 (ボランティア・ビューロー)

☎ 06-6394-2900

E-mail: kubota53@mbxinet-osaka.cr.jp

■《てくてく・すみよし》4月の出会い

日時：4月14日(土) 午後1時～3時

場所：大阪市長居障害者スポーツセンター2階会議室

大阪市東住吉区長居公園1-32

内容：ディズニーランド旅行説明会

ゲスト：KS トラベルの白河氏 (係乗員)

会費：300円

申し込みと問い合わせ先：山本篤江 ☎ 06-6692-8411

■「サロン・ひらの」4月の出会い

日時：4月28日(土) 午後1時30分～4時

場所：にこにこセンター3階

大阪市平野区平野東2-1-30

内容：未定

会費：未定

申し込みと問い合わせ先：平野区ボランティア・ビューロー

大西 ☎ 06-6795-2200

■「サロンいづみ」4月の出会い

日時：4月7日(土)

午前10時～ と 午後1時～の2部制

場所：伊丹市スポーツセンター

内容：お花見

会費：なし

問い合わせ先：砂船 ☎ 0727-84-0057 (午後7時以降)

■サロン『アイ』4月の出会い

日時：4月14日(土) 午後2時～午後4時

場所：生野在宅サービスセンター

「おちやま」2階ビューロー室

大阪市生野区勝山北3-13-20

内容：肝っ玉姉さんエジプトへ行く

パネラー：壺川知子氏

会費：なし

問い合わせ先：生野区社協 (ボランティア・ビューロー)

☎ 06-6712-3101

.....
サロン『アイ』・小さな旅 共同企画

—— 神戸・異人館 ぼらぼら ——

春うらら、ぼらぼらと神戸・異人館を散策してみませんか、
どなたでも自由に参加していただけます。



集合日時：3月25日(日) 午前9時30分 (雨天中止)

集合場所：近鉄上本町駅 1階改札口

持参する物：弁当・飲み物・雨具・シート

申し込み締切期：3月23日(金)

申し込みと問い合わせ先：西補 ☎ 06-6757-8574

.....

■「サロン・にし」4月の出会い

日時：4月14日(土) 午後1時30分～4時

場所：西区ボランティア・ビューロー室

大阪市西區北堀江4-5-14 6階 (西区役所隣)

地下鉄＝西長堀駅4A号出口からすぐ

市バス＝地下鉄西長堀駅からすぐ

内容：笛音楽の生演奏を聴きながら、

心も体もリラックスセッション!

～演奏後はティータイムとレクリエーションゲーム
で楽しい交流会です～

会費：なし

問い合わせ先：宮脇 ☎ 06-6537-0241

■「サロンつるみ」4月の出会い

日時：4月1日(日) 午後1時30分～4時

場所：鶴見会館

大阪市鶴見区横見5-5-51

内容：Yes I can

拝見しています。家族はみんな元気でおりますけれども、私はたいへんな年末を過ごすことになりました。昨年12月9日、庭に落ちて左腕を折る大怪我をして、ほぼ2ヵ月間ギブスをしたまま部屋で横になっていなければなりませんでした。もちろん洗顔することも難しく、妻が洗面器に温かい湯を入れて横になっている私の髪を洗ってくれました。子供たちはお使いを一手に引き受けてくれました。けれども、漫画や印鑑・印刷は出来ず、その上世界各地の友人

に返信を予定どおりに出来ないため申し訳なく、いつも心苦しかったです。ご理解ください。

回復すれば、また手紙を差し上げます。

健康で希望に満ちた一年になりますようお願いしています。

大きな賞を受けられておめでとうございます！

2001. 2. 2.

馬 泰 植

(訳：出口美和)

ききみみずきん

「忘れる」こと

ふと目を向けたカレンダーに「『忘れる』は心を亡くすと書くけれど、心から忘れたいってこともある。人間やもん」の文が目につきました。似たような言葉をどこかで見たと手元に移すと、ある会報に「忘却亡くして幸福はあり得ない(仏作家アンドレ・モロア)」と3月の言葉として載っていました。3月は年度代わりで、新旧入れ替りの時期でもあります。それぞれ悲喜こもごもの思いを抱いてこの節目の月を迎えておられることでしょうか、忘れてしまいたい出来事は早く忘れてすっきりしたいものです。いつまでも過ぎたことに執着していても新しい事に気付くのが遅れます。その分喜びとの出会いも遠ざかることになるのではないのでしょうか。思い出は大切ですが、その当時の良いことばかりに気を取られていては、先へは進みません。先日もある中途障害を持った人に出会い、障害を持つてから同窓会へ行くのが嫌だったが、ある時を境に参加してみると自分自身が吹っ切れたという話を聞きました。大きな山を一つ乗り越えられののだと思えました。誰にでも、前に立ち塞がる障害は一つや二つあると思います。この季節、忘れるまでもなくこれはこれと別置きにしたい事を見極めて、新しい出会いに心ときめかせられるアンテナを春風に張りたいものです。

(け)

トイザロウの友だち

DEAR KEIKO,

thank you very much for your Season's Greetings and your Best Wishes for The New Year. I also wish a very happy and successful year to you, your family and your group.

Excuse me for writing to you so late, but I am changing my address during the last month. My new address is:

Brigitte Ehrenberg
Magony-Waldstr. 57
38699 Bad Harzburg
GERMANY

I've an E-mail address too:

brigitteehenberg@t-online.de

Perhaps it is easier to you to write e-mails, I would like it.

With best wishes

Brigitte

I'll put some postcards of my new city in this letter.

親愛なる慶子さま

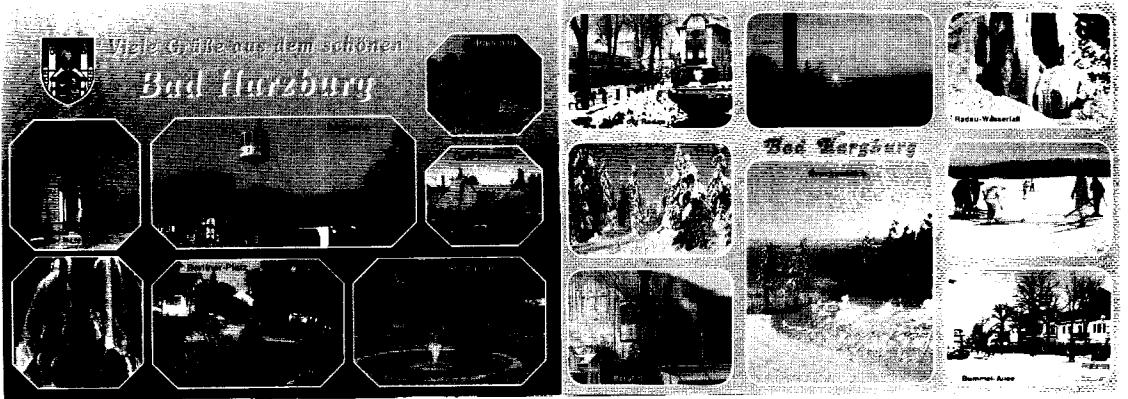
クリスマスカードをありがとうございました。私からも、新しい年が、あなたとご家族の皆様、またお仲間の皆様にとって幸多き年でありますことをお祈りします。

お返事が遅くなってすみません。先月引越しました。

引越し先先の絵葉書を同封します。

それでは、ブリギッテ

(訳：林 正弘)



富田慶子様
お返事が遅くなりましたが、先月引っ越しました。新しい年が、あなたとご家族の皆様、またお仲間の皆様にとって幸多き年でありますことをお祈りします。お返事が遅くなってすみません。先月引越しました。引越し先先の絵葉書を同封します。それでは、ブリギッテ
2001.2.2 ブラウツ

一富田慶子様一

時間の経つのがどんなに早いか、いつのまにか1年が過ぎてしまいました。その後お便りもせず、返事が遅くなり、申し訳ないです。今年はきっと日本語で手紙を差し上げることができればと思います。お元気で過ごしていらっしゃいますか。家族の方々もいかがですか。

毎回、届けてくださるお手紙はうれしく

これは便利。

一筆箋

1冊100枚綴 ¥150—

＜サロン・あべの＞の活動資金調達にご協力ください。

FROM EDITOR

編集後記

本紙142号（平成10年4月）から165号（平成12年3月）迄の合本が出来ました。平成10年の活動テーマは「癒し」11年は「障害者の現在・過去・未来」で毎月の出会いを持ってきました。中でも「タイ人によるタイ料理教室」は＜サロン・あべの＞初めての試みで、好評でした。もう一度他の出会いといっしょに、後味をお楽しみいただければ・・・（石）

編集人；サロン・あべの運営委員会・＜サロン・あべの＞Vol.177 [H.13. 3.17. 発行] 定価¥100.
代 表；山村貴司〒546-0033 大阪市東住吉区南田辺5-1-18 TEL06-6691-9071
連絡先；富田慶子〒545-0021 大阪市阿倍野区阪南町6-3-26 TEL・FAX06-6691-1028
表 題；井上憲一・筆 文中イラスト；石田美禰子
郵便振替口座；サロン・あべの 00950-9-26941
印 刷；セルフ社〒546-0044 大阪市東住吉区北田辺町4-23-2ミタ-DE#2F TEL06-6719-8212